

PR2020-IP Zubehör / accessories

D

TSPRIP8 + TSPRIP10, externer Temperatursensor für den PR2020-IP:

Um eine Bleibatterie optimal vollzuladen, muß die Ladeendspannung abhängig von der Temperatur angepaßt werden. Ein externer Temperatursensor ist nötig, wenn die Batterietemperatur stark von der Standardbetriebstemperatur (10..25°C) abweicht. Der TSPRIP8 Sensor kann dann die tatsächliche Temperatur der Batterie erfassen. Über die Temperaturkompensation wird die Ladeendspannung mit dem Faktor -4mV/K/ Batteriezelle angepaßt.

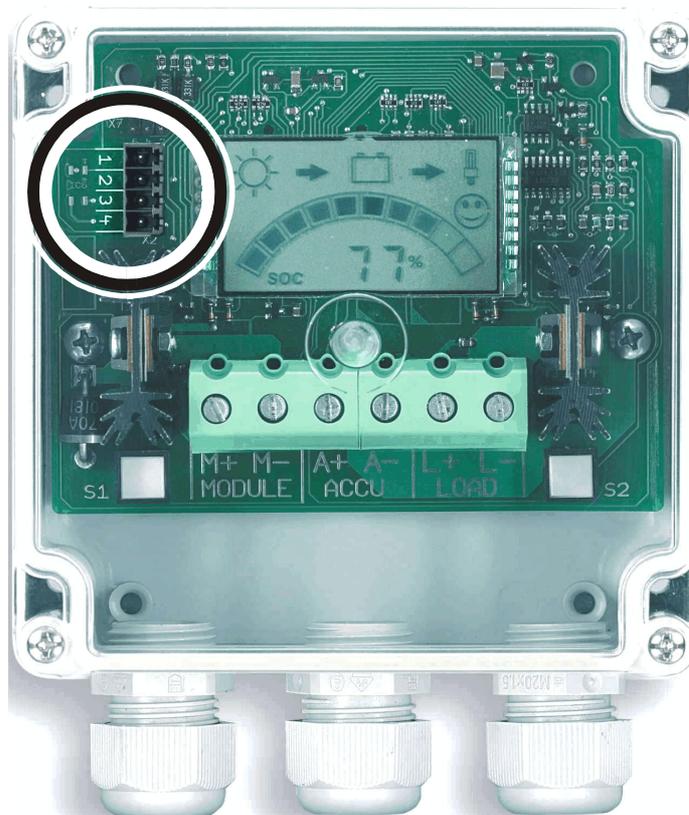
Sollte die Verbindung des Fühlers zum Regler unterbrochen werden, so verwendet der Regler wieder automatisch die Standardregelspannungen, bei einem Kurzschluß erscheint die Fehlermeldung E04.. Verwenden Sie bitte nur den für dieses Modell freigegebenen Temperatursensor (33 k Ω).

Der Sensor wird über den beiliegenden zweipoligen Stecker auf die Platine gesteckt. Die Anschlüsse für den Temperatursensor sind mit **1** und **2** markiert. Der Sensor ist nicht gepolt, kann also in beiden Orientierungen eingesteckt werden. Das Verbindungskabel sollte einen Leitungsquerschnitt von mind. 0,5mm² aufweisen.

#1,#2:
Anschlüsse für den
Temperatursensor

#1,#2:
terminals for the
temperature sensor

#3,#4:
Alarmkontakt
alarm contact



GB

TSPRIP8 + TSPRIP10, external temperature sensor for the PR2020-IP:

In order to fully charge a lead battery, the end-of-charge voltage must be adjusted in accordance with the temperature. An external temperature sensor is necessary if the range of the battery temperature is outside the standard range of 10..25°C. The external sensor can record the actual temperature of the battery. The temperature compensation is used to adjust the end-of-charge voltage using the factor -4mV/K/Cell .

If the connection of the sensor to the regulator is interrupted, the regulator will automatically use the standard charge voltage. If the cable short circuits, the regulator displays the fault E04.

Please use only this kind of temperature sensor (33 k Ω). Using an incorrect sensor could damage the device and/or the battery!

The sensor should be plugged into the terminals #1 and #2 in the upper left corner. The socket is provided with the sensor, the contacts have no polarity. For the connection you can use each cable with a diameter of 0.5mm² or more.

D

Alarmkontakt

Optional für den PR2020IP ist ein Alarmkontakt verfügbar. Der Kontakt schließt, wenn mindestens eine Fehlerbedingung vorliegt und öffnet wieder automatisch, wenn die Fehlerursache beseitigt wurde. Der Kontakt ist max. belastbar bis 50V, 100mA.

Der Alarmkontaktausgang liegt auf den Stiften #3 und #4. (siehe Bild) Ein passender Stecker mit Schraubanschlüssen liegt bei. Die Anschlüsse sind ungepolt.

Alarmbedingungen PR2020-IP	Alarm an	Last abgeschaltet	Hinweis
Temp. Sensor Kurzschluß [E04]	ja	nein	
Übertemperatur im Regler [E05]	ja	ja	
Kein Modul angeschlossen [E06]	ja	nein	nach ca. 15 min
Batterie < 11,7V oder SOC <40%	ja	nein	
Batterie < 10,5V oder SOC < 30% [E07]	ja	ja	
Batterie >15,5V [E08]	ja	ja	
Laststrom >25A [E09]	ja	ja	
Kurzschluß am Lastausgang [E11]	ja	ja	

Keine Fehlermeldung erfolgt wenn:

- keine Batterie vorhanden ist oder die Batterie verpolt angeschlossen wurde
- der Modulstrom über 20A steigt (z.B. bei falscher Anlagenkonfiguration)

GB

signal contact

Optional available for the PR2020-IP is the alarm contact output. An alarm is raised if one or more of the following conditions is true. It reopens automatically if the alarm condition is cleared. The contact can handle max. 50V, 100mA.

The alarm contact (dry contact) output is at pin #3 and #4. (see illustration) A plug with screw terminals is included. The polarity is ignored.

alarm conditions	alarm ON	load disconnected	notes
temp. sensor short circuit [E04]	yes	no	
overtemperature inside PR2020-IP [E05]	yes	yes	
no module [E06]	yes	no	after ca. 15 min
battery < 11,7V or SOC <40%	yes	no	
battery < 10,5V or SOC < 30% [E07]	yes	yes	
battery >15,5V [E08]	yes	yes	
load current >25A [E09]	yes	yes	
load output short circuited [E11]	yes	yes	

no error is signaled when :

- the battery is not present or with wrong polarity connected
- the module current is too high (>20A)